

# La Bâtie

FESTIVAL DE GENÈVE

3 au 18 septembre 2010

www.batie.ch

## DOSSIER DE PRESSE



THÉÂTRE  
JEUNE PUBLIC  
1ÈRE SUISSE



## TEATRO DELLE BRICIOLE (IT)

### *Les grands Dictateurs*

Espace Vélodrome /  
Plan-les-Ouates  
Ve 17 sept à 19h  
Sa 18 sept à 17h

CHF 20 (tarifs réduits 14 /7)

Parlé français

Dès 9 ans

Durée : 60'

Billetterie

St-Gervais Genève

5, rue du Temple

1201 Genève

+4122 738 19 19

billetterie@batie.ch

www.batie.ch

*“I bambini devono crescere, e così è necessario che imparino dalla storia come la sobillazione e l'intolleranza possano trasformare facilmente gli esseri umani in inumani. Quando qualcuno dice di sé “io sono il più intelligente, il più forte, il più coraggioso e più talentuoso uomo al mondo” si rende ridicolo e imbarazzante, ma se al posto di “io” dice “noi”, e sostiene che “noi” siamo i più intelligenti, i più forti, i più coraggiosi e i più talentuosi al mondo nella sua patria lo applaudono entusiasti e lo definiscono un patriota. Mentre tutto ciò non ha nulla a che vedere con il patriottismo. Si può infatti essere attaccati al proprio paese senza per questo dover sostenere che al di fuori di esso vive solo gentaglia inferiore. E invece più persone caddero in questa insensatezza, più la pace fu in pericolo”*

*(Breve storia del mondo de E. H. Gombrich)*

Le dictateur fait des promesses : des habits pour tout le monde, tous pareils, des uniformes... des livres qu'il a écrits lui-même, qui parlent de lui... Le dictateur a un projet : éliminer les rebelles, les vagabonds, les inutiles, les fous, les enseignants qui ne jurent pas par lui, les soldats qui ne se battent pas pour lui, les peintres qui ne font pas son portrait... Inspiré par le film *Le Dictateur* de Charlie Chaplin, Bruno Stori, seul en scène, incarne le dictateur type dans un monologue tragi-comique.

Après un *vilain petit Canard* très apprécié du tout jeune public Bâtie en 2009, Teatro delle Briciole revient avec un spectacle intelligent, tout en finesse, pour ouvrir les enfants dès 9 ans aux grands débats de notre Histoire.



Contact presse Sarah Margot Calame - presse@batie.ch +4122 908 69 52 +4178 756 25 48

**Texte et Mise en scène**  
Bruno Stori, Letizia Quintavalla

**Avec**  
Bruno Stori

**Musique**  
Alessandro Nidi

**Son et Lumière**  
Mauro De Pietri

**Réalisation objets de scène**  
Patrizia Caggiati

**Assistant à la mise en scène**  
Sara Zanella

**Collaboration  
pour la recherche historique  
et documentation**

William Gambetta, Irene Di Jorio,  
Leonardo Di Jorio

**En collaboration avec  
Eventi Collaterali Festival Verdi 2002 –  
Comune di Parma**

**En partenariat avec la Commune  
de Plan-les-Ouates**

Bruno Stori, dans ce premier chapitre du projet dirigé avec Letizia Quintavalla d'un théâtre qui parle de politique aux jeunes, se confronte volontairement à l'un des thèmes les plus forts : la dictature.

Sur scène, en compagnie d'un grand ballon, métaphore du monde, et d'un écriteau "MOI, JE ME TROMPE PAS JAMAIS" Bruno Stori se lance dans un monologue tragi-comique pour raconter la vie frénétique du dictateur, entre ablutions, condamnations et exécutions. Viennent ensuite les discours avec ovations et promesses de nourriture et de travail pour tous, alors que l'effigie du dictateur se décline sur les pièces de monnaie, les timbres, les photos, ou encore sous forme de bustes sculpturaux.

Le dictateur harangue les foules, cherche le consensus, l'approbation. Lors de ses ralliements, il se positionne toujours plus haut et il demande au peuple/public de se multiplier : plus d'enfants, plus de soldats !

Au milieu de ce chœur unanime il y a un autre personnage : Bernardino, le «petit homme» qui se pose la question sur le pourquoi des choses, qui s'interroge et réfléchit sur ce que dictature veut dire.

Les deux personnages, dans un dialogue direct avec le public et dans un décor dominé par la dualité du blanc et du noir, du bien et du mal, se confrontent aux duperies et aux grotesques misères de la dictature à travers un voyage dans le passé, mais aussi dans le présent avec le conditionnement des médias et de la télévision, les yeux bien ouverts sur le populisme, pensée unique, connivence des pouvoirs forts.

Un remerciement tout particulier au film *Le Dictateur* de Charlie Chaplin qui a été à la fois source d'inspiration et impulsion à la création du projet.



**Teatro delle Briciole**

Le Teatro delle Briciole, avec plus de 30 ans de vie, est un «patrimoine» du théâtre italien, un réservoir de productions, qui en Italie et en Europe, organise des tournées de spectacles d'artistes qui ont fait l'histoire du théâtre jeune public.

En parallèle des productions de la compagnie se déroule une programmation importante dans les deux salles du Teatro al Parco de Parme : trois saisons théâtrales, des projets spéciaux comme «Notti curiose», des initiatives alliant art et engagement social comme la collaboration avec l'Amref et Marco Baliani pour le soutien aux enfants des rues de Nairobi, des laboratoires et des projets de formation, un festival d'été qui permet aux citoyens de se réapproprier des espaces historiques du Giardino Ducale.

Ce théâtre italien rassemble un public qui embrasse toutes les tranches d'âge, de la première enfance à l'âge adulte, des écoles aux familles, des jeunes aux plus grands, et propose des saisons et une programmation audacieuses et contemporaines. Un théâtre capable d'une prise de risque culturel, de laisser de l'espace à un nouveau regard sur la société contemporaine, de créer un rapport mûr entre le public et les artistes du moment.

Le Teatro delle Briciole souhaite s'adresser à une «citoyenneté pensante». Pour la compagnie, le théâtre est un initiateur, un «concentré de vie», l'enfance est vue comme le champs privilégié de l'expérience humaine, là où tout se découvre, où tout s'expérimente, où tout s'imagine. D'où cette volonté de créer des spectacles à la dimension politique et historique, pour raconter aux plus jeunes générations la relation entre l'individu et la collectivité, que ce soit dans les dictatures et les sociétés démocratiques, ou dans la manière de transmettre le savoir et la culture.

En 2007 le Teatro delle Briciole s'est réunis avec le Cinéma Edison et la Société des Concerts sous le nom de Solares Fondazione delle Arti qui se caractérise par une identité multidisciplinaire très marquée entre théâtre, cinéma, musique et art plastique.

---

**EXTRAITS DE PRESSE**

« L'image en prend un sacré coup avec Bruno Stori : quand Paulo, résistant éliminé au temps d'une dictature imaginaire, ressuscite dans notre siècle, il est bien intrigué par ce cube qu'on appelle «télé». Très vite, il a «comme des fourmis dans la tête». Conclusion : il faut éteindre la télé! Quand Paulo demande son avis à la salle, elle se divise : «Oui, éteins», crient les uns, «non, laisse allumé» réclament les autres. Et Bruno Stori de plaisanter : «vous voyez, c'est plus simple quand il y a un dictateur, il décide pour tout le monde!» N'empêche qu'à la fin du spectacle, on n'a besoin de personne pour se convaincre qu'une soirée au théâtre vaut bien des heures de télévision. D'autant que si les dictateurs ouvrent souvent les antennes pour leur propre compte, ils finissent toujours par «fermer les théâtres ouverts»... A méditer. »

**Théâtre-enfants.com, Delphine Veaudor**